



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.10.2017 г.
COM(2017) 620 final

2017/0271 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписването от името на Съюза и временното прилагане на изменение 1 на
Меморандум за сътрудничество NAT-I-9406 между Съединените американски
щати и Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

През 2011 г. Европейският съюз и САЩ подписаха Меморандум за сътрудничество между Съединените американски щати и Европейския съюз в сферата на научноизследователската и развойната дейност в областта на гражданското въздухоплаване (МзС)¹. Извършените до този момент съвместни дейности по МзС се отнасят главно до управлението на въздушното движение (УВД), по-специално сътрудничество в областта на научноизследователската и развойната дейност между програмите на страните за модернизация на УВД — SESAR (ЕС) и NextGen (САЩ).

По това време и двете програми бяха във фазата на научноизследователската и развойната дейност, което оправдаваше първоначалния акцент върху сътрудничеството в научноизследователската и развойната дейност и дейностите по утвърждаване. Сътрудничеството по МзС, по-специално между SESAR и NextGen, достигна висока степен на развитие и доведе до важни резултати за насърчаването на глобалната оперативна съвместимост на системите за УВД. Вследствие на това двете страни пристъпиха към проучване на възможностите за разширяване на обхвата на сътрудничество и по теми, свързани с разгръщането на системите за УВД. С оглед на това на 8 май 2017 г. Съветът упълномощи Комисията да проведе преговори с Федералната администрация за въздухоплаване (FAA) на САЩ за изменение на МзС, за да се включи и дейността по разгръщане. Трите основни цели на преговорите бяха:

- 1) разширяване на обхвата на съществуващия МзС в сферата на научноизследователската и развойната дейност в областта на гражданското въздухоплаване така, че да се включат всички дейности по модернизация на УВД (т.е. научноизследователска и развойна дейност, утвърждаване, демонстрация, разгръщане), като се уредят и нововъзникващи области в сферата на въздухоплаването и други области от УВД в рамките на Единното европейско небе освен технологиите;
- 2) рационализиране и оптимизиране на управленските механизми за МзС и приложенията и допълненията към него; въз основа на опита по действащия МзС двете страни стигнаха до извода, че процесът на управление следва да бъде по-опростен и по-ефективен на високо равнище, както и че оперативните услуги по технически въпроси на сътрудничеството следва да бъдат застъпени по-активно;
- 3) договаряне на конкретни мерки за сътрудничество по разгръщането на УВД, като се запазят съществуващите мерки за сътрудничество по SESAR — NextGen за постигане на глобална оперативна съвместимост и сътрудничество при измерване на ефективността на УВД, подходящо адаптирани към новата рамка.

Докато се изчакват съгласието на Европейския парламент и решението на Съвета за сключване на предлаганото изменение на МзС, Комисията предлага на Съвета да приеме решение, с което се разрешава подписването и временното му прилагане.

¹ ОВ L 89, 5.4.2011 г.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Предлаганото изменение на МзС е в пълно съответствие със Стратегията на ЕС за въздухоплаването, политиката за Единно европейско небе, проекта SESAR и свързаното законодателство. В стратегията се подчертава колко важно е да се завърши създаването на Единното европейско небе чрез прилагането на напълно оптимизирана европейска система за управление на въздушното движение, с която се намаляват разходите, произтичащи от неефективност (закъснения, по-дълги маршрути и др.). Изпълнението на проекта SESAR, както и тясното и ефективно сътрудничество със САЩ имат основна роля за това, за да се гарантира, че съответните системи за управление на въздушното движение са съгласувани и оперативно съвместими.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Инициативата е в съответствие с политическите приоритети на Комисията по отношение на вътрешния пазар, икономическия растеж, трудовата заетост и утвърждаването на ЕС като фактор от световно значение. Освен това предложението е в съответствие с европейската политика за научни изследвания и иновации и политиката за трансевропейските мрежи, на които се основават научноизследователската и развойната дейност и дейностите за разгръщане в рамките на SESAR.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящото предложение е член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от Договора за функционирането на ЕС.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Не е приложимо.

- **Пропорционалност**

Предлаганото изменение на МзС не налага допълнителна административна или финансова тежест нито на органите на държавите членки, нито на индустрията.

- **Избор на инструмент**

Не е приложимо.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Комисията включи в преговорите съвместното предприятие SESAR и управителния орган на SESAR по разгръщането, които одобриха резултатите от преговорите. Тези субекти представляват широка платформа от заинтересовани страни в областта на въздухоплаването, които потенциално ще се възползват от изменения МзС. Преди

парафирането на проектите текстове Комисията проведе и консултации с държавите членки чрез специалния комитет, създаден от Съвета за целите на МзС. Испания, Полша и Кипър поискаха разяснения относно структурата на измененото споразумение, управленските механизми и необходимостта от включването на Евроконтрол в сътрудничеството във връзка с прегледа на ефективността. След направените от Комисията разяснения в рамките на специалния комитет държавите членки изразиха подкрепата си за текста на измененото споразумение.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Съвместното предприятие SESAR, управителният орган на SESAR по разгръщането и Евроконтрол предоставиха експертен технически опит по време на преговорите. Правната служба на Комисията предостави експертни правни становища. Не бяха необходими външни експертни становища.

- **Оценка на въздействието**

Съветът упълномощи Комисията да проведе преговори за изменение на МзС с оглед на три цели: разширяване на обхвата на МзС, така че да включва пълния цикъл на модернизацията на УВД, преглед на управленските механизми, за да бъдат по-ефикасни и практични, и включване на специални правила за разгръщането на УВД. Тази три цели са изпълнени докрай. Предложението се основава изцяло на същите цели и принципи, които са залегнали в основата на съществуващия МзС, като същевременно включва в обхвата на сътрудничеството между Съюза и САЩ всички фази от модернизацията на УВД, в т.ч. разгръщането. Тази промяна е естествено развитие на успешно свършената работа по действащото споразумение. Нещо повече, измененото споразумение гарантира по-опростено, по-ефикасно и по-ефективно управление на високо равнище (изпълнително ръководство), което позволява подходящо представителство на двете страни на заседанията и осигурява подходящо място за по-стратегически обсъждания.

Инициативата обаче няма за цел създаването на нови програми, нито на нови механизми за финансиране. Затова, както е посочено в пътната карта, не е извършвана оценка на въздействието.

Както се посочва в предложението на Комисията за започване на преговори за изменение на МзС, най-добрият вариант беше да се измени обхватът на съществуващия МзС така, че да включва всички фази от модернизацията на УВД, в т.ч. разгръщането, в рамките на политиката за Единно европейско небе, като същевременно обхватът на сътрудничеството по аспекти на гражданското въздухоплаване, различни от УВД, се ограничи до научноизследователската и развойната дейност. Предимството на този подход е, че МзС ще продължи да насърчава сътрудничеството в областта на научноизследователската и развойната дейност по аспекти на гражданското въздухоплаване, различни от УВД, и ще запази вече договорената обвързваща рамка за сътрудничество със САЩ.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Предложението няма никакво отражение върху защитата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма никакво допълнително отражение върху бюджета. Дейностите, които ще се извършват по измененото споразумение, ще се провеждат съгласно съществуващите инструменти и съответните финансови пакети и работни програми, като многогодишната работна програма SESAR 2020 на съвместното предприятие SESAR и рамковото споразумение за партньорство с управителния орган на SESAR по разгръщането.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Научноизследователската и развойната дейност и дейностите по утвърждаване във връзка с МзС ще продължат да се планират и наблюдават от съвместното предприятие SESAR. Дейностите по разгръщане ще се планират и наблюдават от управителния орган на SESAR по разгръщането съгласно конкретните споразумения за отпускане на безвъзмездни средства, подписани с Комисията. Комисията ще наблюдава и следи общия напредък на изпълнението на МзС чрез установените с тези субекти механизми за докладване в съответствие с основните правни и договорни рамки и рамките за ръководство на МзС.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не е приложимо.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Комисията изпълни указанията и целите на мандата на Съвета за провеждане на преговори с FAA относно предложение за изменение на МзС. Изменението включва като добавка преработения основен текст на МзС и преработено приложение 1 за модернизация на УВД и глобална оперативна съвместимост, което съдържа три допълнения и пет притурки. Тази нова структура на МзС позволява пълна гъвкавост и приспособимост при изпълнението на съвместните дейности в съответствие с по-опростеното и по-ефективно ръководство на МзС.

По-специално:

- Съгласно преработения основен текст на МзС Съвместният комитет е заменен от по-проста структура, включваща по един представител на страните, която следи цялостното изпълнение на МзС и взема решения на политическо равнище (член III от МзС). Понастоящем в текста се посочва, че двете страни ще се представляват съответно от генералния директор на генерална дирекция „Мобилност и транспорт“ на Комисията и от управителния орган на Федералната администрация за въздухоплаване (FAA), като по този начин за надзора на цялостното изпълнение на МзС отговарят най-високото равнище на управление на FAA и съответната служба на Комисията. Освен това измененият МзС създава „процес на управление“, за който отговарят представителите на страните. Този процес заменя „процеса на одобрение по МзС“, посочен в мандата на Съвета. По време на преговорите стана ясно, че понятието „процес на одобрение“ не отразява правилно действителния обхват на процеса, който всъщност включва управлението на МзС. Този процес гарантира надзор и управление на МзС на високо равнище и осигурява връзката със съответните политически органи на страните, на които са

подчинени определените от тях представители. Чрез този процес представителите на страните могат да приемат нови приложения или да предлагат изменения на МзС. С оглед на тези съображения страните се споразумяха да заменят понятието „процес на одобрение“ с „процес на управление“.

- Дейностите по тематичните приложения ще се управляват от изпълнителни комитети, съставени от представители на страните, които оперативно познават по-отблизо съответните конкретни теми. По-специално за приложение 1 страните ще се представляват съответно от управителния орган на NextGen във Федералната администрация за въздухоплаване и от ръководителя на отдел „Единно европейско небе“ в Комисията (член IV от приложение 1). Изпълнителните комитети ще са подчинени на представителите на страните. Приложение 1 разширява обхвата на МзС и включва всички дейности по разгръщане на УВД (членове I и III от приложение 1).
- В допълнение 3 са описани механизмите за сътрудничество при разгръщането на УВД.
- Дейностите по всяка притурка ще се управляват от съответен комитет, който ще следи за изпълнението на съвместните дейности. Тези комитети ще бъдат подчинени на съответните изпълнителни комитети (член V от допълнение 1 и член IV от допълнения 2 и 3).
- С оглед на горепосочените промени страните се споразумяха, че най-подходящата и ясна форма за изменение на МзС е да се заменят всички съществуващи текстове с нова редакция, която включва всички договорени промени, и да се добави нов механизъм за сътрудничество в областта на разгръщането, вместо да се изменя всеки документ поотделно. Първоначалният текст на приложение 1 и петте допълнения към него, както и текстът на приложение 2 са адаптирани, за да се гарантира съгласуваност с разширения обхват и с новата структура на МзС, за да се рационализира механизмът за управление и да се хармонизира форматът им. Първоначалното приложение 1 става допълнение 1 и петте допълнения към него стават притурки; първоначалното приложение 2 става допълнение 2. Новата структура на МзС може да се обобщи по следния начин: допълнение 1 — „Сътрудничество по SESAR — NextGen в сферата на научноизследователската и развойната дейност, утвърждаването и глобалната оперативна съвместимост“, което включва 5 притурки:

- 1) „Сътрудничество по SESAR — NextGen относно общи дейности за постигане на глобална оперативна съвместимост“;
- 2) „Сътрудничество по SESAR — NextGen относно управлението на информацията за постигане на глобална оперативна съвместимост“;
- 3) „Сътрудничество по SESAR — NextGen относно управлението на траекторията за постигане на глобална оперативна съвместимост“;
- 4) „Сътрудничество по SESAR — NextGen относно оперативната съвместимост на комуникационни, навигационни, обзорни (CNS) и бордови системи за постигане на глобална оперативна съвместимост“;
- 5) „Сътрудничество по SESAR — NextGen в проекти за сътрудничество за постигане на глобална оперативна съвместимост“;

- допълнение 2 — „Сътрудничество за измерване на ефективността на управлението на въздушното движение“;
- допълнение 3 — „Сътрудничество по SESAR — NextGen в дейности по разгръщане и постигане на глобална оперативна съвместимост“.

Страните ще трябва да подпишат само новото споразумение, което се състои от изменението на МзС и включва всички останали документи, а именно приложение I, трите допълнения и петте притурки към допълнение 1.

За целите на МзС и всички свързани правила за прилагане (приложения и допълнения) Европейският съюз ще се представлява от Европейската комисия. Комисията и FAA могат обаче да делегират изпълнението на съвместните дейности или да бъдат подпомагани от други организации, като например — от страна на ЕС — съвместното предприятие SESAR, управителния орган на SESAR по разгръщането или Евроконтрол в зависимост от необходимата сфера на компетентност. Комисията възнамерява да включи съвместното предприятие SESAR в изпълнението на допълнение 1, Евроконтрол — в изпълнението на допълнение 2, а управителния орган на SESAR по разгръщането — в изпълнението на допълнение 3.

Предлаганото изменение запазва първоначалната роля на Специалния комитет в ръководството на МзС. Предлаганото решение за подписването и временното прилагане на изменения МзС определя задачите, които изискват предварителни консултации със Специалния комитет, и задачите — главно административни и по прилагането на МзС — които Комисията може да изпълни на своя отговорност.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписването от името на Съюза и временното прилагане на изменение 1 на Меморандум за сътрудничество NAT-I-9406 между Съединените американски щати и Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Комисията проведе преговори от името на Съюза за изменение на Меморандум за сътрудничество NAT-I-9406 между Съединените американски щати и Европейския съюз в съответствие с решението на Съвета от 8 май 2017 г., с което Комисията се упълномощава да започне преговори.
- (2) Споразумението беше парафирано на 28 юли 2017 г.
- (3) Споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза, при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (4) До влизането му в сила споразумението и добавката към него следва да се прилагат временно в съответствие с член II.A от споразумението, считано от датата на подписването му.
- (5) Необходимо е да бъдат определени процедурни механизми за участието на Съюза в изпълнителното ръководство на Меморандума за сътрудничество,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се подписването от името на Съюза на изменение 1 на Меморандум за сътрудничество NAT-I-9406 между Съединените американски щати и Европейския съюз, при условие че бъде сключено горепосоченото споразумение.

Текстът на споразумението, което следва да бъде подписано, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на правомощия за подписване на споразумението, при условие че то бъде сключено, на лицето, посочено от преговарящия по споразумението.

Член 3

До влизането му в сила споразумението и добавката към него се прилагат временно в съответствие с член II.A от споразумението, считано от датата на подписването му.

Член 4

След консултация със специалния комитет, назначен от Съвета, Комисията определя позицията, която трябва да заеме Съюзът в изпълнителното ръководство на Меморандума за сътрудничество и приложенията към него, създадено по член III от Меморандума за сътрудничество, по отношение на следното:

- а) приемането на допълнителни приложения към Меморандума за сътрудничество и допълненията към него;
- б) приемането на изменения на приложенията към Меморандума за сътрудничество и допълненията към него;
- в) приемането на предложения за изменения на Меморандума за сътрудничество по друг начин.

Член 5

При спазване на разпоредбата на член 4, Комисията може да предприема всякакви подходящи действия съгласно членове III, IV, V, VII и VIII от Меморандума за сътрудничество.

Член 6

Комисията представлява Съюза в консултациите съгласно член XI от Меморандума за сътрудничество.

Член 7

Комисията редовно информира Съвета относно изпълнението на Меморандума за сътрудничество.

Член 8

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател